

**Auslandsvertretungen/Foreign Distributors\*\*\* Alleinvertrieb/Solely agent**  
**Stand/Updated: 17. Februar 2012**

**Ägypten/Egypt**

NATCOM  
Nile Advanced Technology Comm.  
99 Mostafa El-Nahas St., 8th District,  
ET-11762 Nasr City, Cairo  
Tel. +20 2 272 9658 Fax +20 2 271 8173  
E-Mail: [arsaniosk@mail.com](mailto:arsaniosk@mail.com)  
Contact: Mr. Khairy A. Arsanios Mobile +20 12 217 0295

**Belgien**

Schiltz S.A.  
Gentsesteenweg 1034  
B-1082 Brussel  
Tel. +32 2 4644841 Fax +32 2 4644849  
E-Mail: [benoit.pallier@schiltz.be](mailto:benoit.pallier@schiltz.be)  
Contact: Mr. Pallier

**China**

Suzhou ISTA Trading Co., Ltd.  
Binhe Str. 168-51  
215400 Taicang  
Tel. +86 512 5318 8777 Fax +86 512 5358 7699  
E-Mail: [li.ptg@163.com](mailto:li.ptg@163.com)  
Contact: Mr. Guangyi Li Mobile +86 138 623 79999

**Dänemark/Denmark**

Total Graving  
Havnevej 59, Havnsoe  
DK-4591 Foellenslev  
Tel. +45 221 22188 Fax +45 59 296927  
E-Mail: [anders@totalgraving.dk](mailto:anders@totalgraving.dk)  
Contact: Mr. Anders T. Jensen Mobile +45 221 22188

*Chirurgische Instrumente / Surgical Instruments /  
Instrumentos Quirúrgicos:*

LJ Medical ApS  
Dam Holme 14-16  
DK-3660 Stenlose  
Tel. +45 7026 0004 Fax +45 7026 0014  
E-Mail: [ljj@ljmedical.dk](mailto:ljj@ljmedical.dk)  
Contact: Mr. Leif Juhl Jorgensen Mobile +45 2170 1570

**Frankreich/France**

Areas: Elsass/Alsace, Lothringen/Lorraine, Jura, Alpen/The Alps  
MS Laser  
4, rue Gandhi  
F - 54850 Messein  
Tel. +33 642 504 819 Fax +33 351 122 172  
E-Mail: [msslaser@orange.fr](mailto:msslaser@orange.fr)  
Contact: Mr. Nicolas Muhr

Pierre Chamagne  
Lieu de Mathieu  
F – 46500 Padirac  
Tel. + Fax +33 5 65 33 74 06  
E-Mail: [pierre.chamagne@libertysurf.fr](mailto:pierre.chamagne@libertysurf.fr)  
Contact: Mr. Pierre Chamagne Mobile +33 687327088

**Griechenland/Greece**

Technical Office  
D. Vrecossis  
30 Rigillis St.  
106 74 Athens  
Tel. +30 210 7248 756 Fax +30 210 7242 677  
E-Mail: [metrology@vrecossis.gr](mailto:metrology@vrecossis.gr) [www.vrecossis.gr](http://www.vrecossis.gr)  
Contact: Mr. Sakis Yannelis

**Großbritannien/U.K.**

M.J.W. Engineering Limited  
Nechells, 28 Cato Street North  
Birmingham B7 5AN, West Midlands  
Tel. +44 121 359 7776 Fax +44 121 359 5257  
E-Mail: [mark@mjwengineering.com](mailto:mark@mjwengineering.com)  
Contact: Mr. Mark Tapp

**Hong Kong**

Wai Ching Industrial Parts Limited  
Unit 13,3/F., Laurels Industrial  
Centre, 32 Tai Yau St.,  
San Po Kong, Kowloon, Hong Kong  
Tel. +852 23269368 Fax +852 27527602  
E-Mail: [wcvictor@netvigator.com](mailto:wcvictor@netvigator.com)  
Contact: Mr. Victor Li Mobile +86 137190133

**Indien/India\*\*\***

Professionals & Traders  
Industrial Engineering Products  
SCO 91,92,93, 2nd Floor,  
Ansal Sampark Plaza, Sector-5  
Panchkula 134 109  
Tel. & Fax +91 172 2572677  
E-Mail: [info@easymarkers.com](mailto:info@easymarkers.com)  
Contact: Mr. Ravi Kant Mobile +91 98 14072156

**Irland/Ireland**

JED Metrology Ltd  
21 Tolka Valley Business Park,  
Glasnevin  
Dublin 11  
Tel. +353 1 8307744 Fax +353 1 8308881  
E-Mail: [john@jed.ie](mailto:john@jed.ie)  
Contact: Mr. John Reilly

**Iran\*\*\***

AZIN RABET ASIA Co. Ltd.  
North Mofatteh St., Motahari Ave.  
IR – Tehran  
Tel. +98 21 8781916 Fax +98 21 8886748  
E-Mail: [info@d-afrang.com](mailto:info@d-afrang.com)  
Contact: Mr. Saeid Shojaei Mobile +98-912 1131417

**Italien/Italy\*\*\***

G. Tenedini  
Apparecchiature Tecniche  
Via Sbodio 30/1  
I - 20134 MILANO  
Tel. +39 02 29518303 Fax +39 02 29524053  
E-Mail: [gtenedi@tin.it](mailto:gtenedi@tin.it)  
Contact: Mr. Giorgio Tenedini Mobile +39 335 6085805

**Malaysien/Malaysia**

CHEMSHOP (M) SDN BHD  
20C, Jalan Petaling Utama 8,  
7th Miles off Jalan Klang Lama  
MAL - 46000 Petaling Jaya, Selangor  
Tel. +60 3 77830882 Fax +60 3 77851251  
E-Mail: [chemshop2000@yahoo.com](mailto:chemshop2000@yahoo.com)  
Contact: Mr. Benjamin Chee

**Mexiko**

Tykma Technologies  
931 East Water Street  
USA - Chillicothe, Ohio 45601  
Tel. +1 (740) 779 9918 Fax +1 (740) 779 9910  
[digou@permanentmarking.com](mailto:digou@permanentmarking.com)  
Contact: Mr. Donnie Igou

**Niederlande/Netherlands**

Mevotex  
Najaarsweg 2  
NL - 7532 SK Enschede  
Tel. +31 53 4615040 Fax. +31 53 4615815  
E-Mail: [mevotex@wxs.nl](mailto:mevotex@wxs.nl)  
Contact: Frau Irene Dekker

*Chirurgische Instrumente / Surgical Instruments /  
Instrumentos Quirúrgicos:*

Eurosteriel Medical BV  
De Aar 61  
NL - 8253 PN Dronten  
Tel.: +31 321 317725 Fax: +31 321 318125  
E-Mail: [info@eurosteriel-medical.nl](mailto:info@eurosteriel-medical.nl)  
Contact: Ms. Mirjam Zonneveld

- Norwegen/Norway** Buland Merkesystemer A/S  
Borgejordet 80B  
N - 3269 Larvik  
Tel. +47 33 115771 Fax +47 33 115740  
E-Mail: [post@buland.no](mailto:post@buland.no)  
Contact: Mr. Inge Buland Mobile +47 90196390
- Österreich/Austria** Ing. R. Konitzer Ges.mbH  
Beschriftungssysteme  
Bayernstr. 1  
A – 5071 Wals-Siezenheim  
Tel. +43 662 872498 Fax +43 662 872498-50  
E-Mail: [info@konitzer.at](mailto:info@konitzer.at)  
Contact: Herr Elmar Schnepf Mobile +43 664 1908974
- Pakistan** Medica International  
94-C, Industrial Estate  
PAK - 51340 Sialkot  
Tel. +92 52 3550104 Fax +92 52 3550803  
E-Mail: [surgical@medicaintl.com](mailto:surgical@medicaintl.com)  
Contact: Mr. S. Qaisar Mobile: +92 300 8611555
- Polen/Poland** P.U.H. MILTA  
Trakt Sw. Wojciecha 253  
PL - 80-018 Gdansk  
Tel. +48 58 3249056 Fax + 48 58 3249056  
E-Mail: [miltagda@wp.pl](mailto:miltagda@wp.pl)  
Contact: Mr. Piotr Kazubowski Mobile: +48 508 185 820
- Portugal** SUPRAnor Lda.  
Rua do Espido 164 C - Sala 411  
P - 4470-177 Maia  
Tel. +351 22 9438630 Fax +351 22 9440081  
E-Mail: [fornecedores@supraportugal.com](mailto:fornecedores@supraportugal.com)  
Contact: Mr. Manuel Loureiro
- Russland/Russia** Lasertech  
2-ya Roschinskaja str. 10, Büro 127  
RUS - 115191 Moskau  
Tel. +7 495 646 1687 Fax +7 495 646 1687  
E-Mail: [volkov@lasertex.ru](mailto:volkov@lasertex.ru)  
Contact: Dr. jur. Kirill Volkov
- Schweden/Sweden** Lindholm & Stribo Marking AB  
Datavägen 8A  
S - 175 43 Järfälla  
Tel. +46 8 584 309 89 Fax +46 8 291414  
E-Mail: [paolo@lsmarking.se](mailto:paolo@lsmarking.se)  
Contact: Mr. Paolo Turicchia

- Serbien/Rep. of Serbia**      TEHNOTERM  
Dipl.-Ing. Radovan Jevtic  
Vuka Karadzica 49  
XS - 11400 Mladenovac - Beograd  
Tel. +381 11 309 8747 Fax +381 11 309 8748  
E-Mail: [radovan@tehnoterm.rs](mailto:radovan@tehnoterm.rs)  
Contact: Mr. Radovan Jevtic Mobile +381 65 305 8181
- Spanien/Spain**      FINISH METAL PLATING S.L.  
Barcelona  
Poligono Industrial Armenteres  
Joaquim Castells, 7  
E - 08980 Sant Feliu de Llobregat  
Tel. +34 93 685 5800 Fax +34 93 632 5066  
E-Mail: [info@adblue-finishmetal.com](mailto:info@adblue-finishmetal.com)  
Contact: Mr. Daniel Dalmau
- Südkorea/South Korea**      *Chirurgische Instrumente / Surgical Instruments /  
Instrumentos Quirúrgicos:*  
MeDent Professional Co., Ltd.  
3F Samduk Bldg. 413-20, Sungnae-dong  
Kangdong-gu Seoul  
Tel. +82 2 484 8818 Fax +82 2 484 8828  
E-Mail: [m-professional@hanmail.net](mailto:m-professional@hanmail.net)  
Contact: Mr. Kim Ray Mobile: +82 10 8923 6350
- GUN AH Corp.  
Circulating Complex 3-331  
Si Heung-dong 984, Kumchun-gu  
ROK - Seoul  
Tel. +82 2 805 4489 Fax +82 2 802 2778  
E-Mail: [kyukeun@hanmail.net](mailto:kyukeun@hanmail.net)  
Contact: Mr. Kyoo Keun Lee Mobile: +82 11 419 2837
- Taiwan/Rep. of China\*\*\***      SoonMark Co. Ltd.  
5F-3, No. 210, 38th Rd.  
Taichung Industrial Park  
TAICHUNG  
Tel. +886 4 3595393 Fax +886 4 3598635  
E-Mail: [sooma.elisa@msa.hinet.net](mailto:sooma.elisa@msa.hinet.net)  
Contact: Mr. Jeff Chang Mobile +886 932 618790
- Thailand**      E COS Co., Ltd.  
Machines & Accessories  
19 Moo 1,  
Phong Banglamung  
T - Chonburi 20150  
Tel. +66 38 227 364 Fax +66 38 227 363  
E-Mail: [karl.kittelberger@e-costech.com](mailto:karl.kittelberger@e-costech.com)  
Contact: Mr. Karl Kittelberger Mobile +66 8 9923 6845

**Türkei/Turkey**

TEKNO 2000 TEKNİK UR.SAN.TIC.LTD.  
STI. İkitelli Org.San.Sit  
Eskoop Sanayi Sitesi A3  
Blok No: 151-156 No: 2  
TR - 34670 Kucukcekmece / Istanbul  
Tel. +90 (0212) 671 0802 Fax +90 212 549 4360  
E-Mail: [hamdi@tekno2000.com.tr](mailto:hamdi@tekno2000.com.tr)  
Contact: Mr. Hamdi Gülen Mobile +90 532 4094040

Octo Muh.Bilg.Egt.Hiz.San.Tic.Ltd.Sti.  
E5 Uzeri Kucukyali Yan Yol Irmak  
Sok. Kucukyali San.Sitesi A Blok No:5  
TR - 34852 Maltepe / Istanbul  
Tel. +90 216 5181010 Fax +90 216 3661414  
E-Mail: [ayhan@octo.com.tr](mailto:ayhan@octo.com.tr)  
Contact: Mr. Dr. Ayhan Etyemez

**Vereinigte Staaten/U.S.A.**

Tykma Technologies  
931 East Water Street  
USA - Chillicothe, Ohio 45601  
Tel. +1 (740) 779 9918 Fax +1 (740) 779 9910  
[digou@permanentmarking.com](mailto:digou@permanentmarking.com)  
Contact: Mr. Donnie Igou

*Chirurgische Instrumente / Surgical Instruments /  
Instrumentos Quirúrgicos:*

Sign Tech International, Inc.  
Berndt Fetzer  
626 Cooper Court  
Schaumburg, IL 60173  
Tel. +1 (847) 908 0500 Fax +1 (847) 908 0393  
E-Mail: [signtech@xnet.com](mailto:signtech@xnet.com)